



# Koom Cov Tshuab Ntsuas Fais Fab, Nkev, thiab Dej

Shared Utility Meters

## Koom lub tshuab ntsuas fais fab, nkev, thiab dej yog dabtsi?

Lub tshuab ntsuas “meter” ntsuas seb siv fais fab, nkev, lossis dej ntau licas. Qhov koom ib lub tshuab ntsuas yog siv ib lub tshuab ntsuas los ntsuas seb ib lub tsev kem lossis chav tsev siv dabtsi thiab ib cov chaw nraum zoov ntawm lub tsev kem. Qhov chaw ntawd yog xws li lwm lub tsev kem lossis tej chaw sib koom nyob ntawm lub tsev txheej lossis lub tsev uas ob tsev neeg nyob.

Tej yam pivtxwv uas koom cov tshuab ntsuas: xws li ib lub tsev loj uas muaj ib lub tshuab ntsuas 2 lub tsev kem, lossis tib lub tshuab ntsuas 1 lub tsev txheej thiab ib lub qabdaus uas suavdaws nyob lub tsev loj sib koom. Yog koj tsis paub meej tias koj puas koom tib lub tshuab ntsuas, hu koj lub tuam txhab nuj nqis mus nug thiab qhia rau koj.



## Leejtwg lub npe yuavtsum nyob rau daim ntawv nuj nqis? Yuav them licas?

Txoj cai hauv xeev Minnesota hais tias tus tswv tsev yuavtsum them daim nqi rau lub tshuab ntsuas sib koom siv ntawd.

Daim nqi rau lub tshuab ntsuas sib koom siv yuavtsum tsis txhob muab ua tus neeg xauj tsev lub npe, tshwj tias ho yog li qhov ntawm no. Yog tias lub tshuab ntsuas uas ntsuas tus neeg xauj tsev cov fais fab siv thiab ho ntsuas ib qhov fais fab me me sab nraum lub chav tsev, daim nqi ntawd ua tau tus neeg xauj tsev lub npe. Qhov me me yog tej yam li ob peb lub teeb sab nraum txoj kev hauv tsev. Txoj cai no tsuas yog hais txog siv fais fab xwb, thiab tsis yog hais txog lwm hom nuj nqis, xws li nkev.

Koj yuavtsum tsis txhob them nyiaj mus rau lub tuam txhab nuj nqis rau tej ntaub ntawv uas yog tus tswv tsev lub npe, nrog rau lub tshuab ntsuas sib koom siv.

Tiamsis, yog tus tswv tsev tsis them daim nqi thiab lub tuam txhab nuj nqis hawv tias yuav muab fais fab lossis lwm yam kaw, tej zaum koj yuav tau them ib qho mentsis mus kom tsis txhob muab kaw. Yog yam li no tshwmsim, koj muaj feem txiav qhov nyiaj uas koj tau them ntawd tawm ntawm koj tus nqi tsev lwm zaus (mus saib hauv qab – What if my Landlord Hasn’t Paid and a Shut-off Notice is Posted) Yog kuv tus Tswv Tsev Tsis Tau Them thiab Muaj Ntaub Ntawv Yuav Kaw Xa Tuaj? Hu rau lub tuam txhab nuj nqis yog koj xav tias koj them fais fab, nkev, thiab dej rau ib lub tshuab ntsuas sib koom siv.

Muaj ntau txoj kev uas koj yuav them tau koj feem ntawm daim nqi rau lub tshuab ntsuas sib koom siv. Cov nqi fais fab, nkev, thiab dej muaj feem muab ntxiv tau rau koj daim ntawv xauj tsev, lossis tej zaum lawv nug kom koj them ib qhov nqi sib koom siv lub tshuab ntsuas rau tus tswv tsev uas tsis yog ib feem ntawm koj tus nqi tsev.

## **Tus tswv tsev xav kom kuv them nqi tajhaj rau lub tshuab ntsuas sib koom siv. Cov cai txog qhov no yog licas?**

Yog koj daim ntawv xauj tsev hais tias koj yuav tau them tus tswv tsev tajhaj rau cov nqi fais fab, nkev, thiab dej sib koom siv uas tsis yog nrog koj tus nqi xauj tsev, muaj ib co cai tswj.

- Thaum koj mus ua ntaub ntawv xauj tsev kem uas muaj lub tshuab ntsuas sib koom siv, tus tswv tsev yuavtsum tau muab ntaub ntawv qhia koj txog tias tagnrho cov nqi rau lub tsev loj ntawd raug licas. Cov ntaub ntawv yuavtsum muaj cov nqi fais fab, nkev, thiab dej rau txhua lub hlis ntawm lub xyoo uas dhau los.
- Yuavtsum muaj ntaub ntawv sau npe pom zoo nyob rau koj cov ntaub ntawv xauj tsev uas qhia txog txoj kev ncaj ncees faib cov nuj nqis ntawm koj thiab lwm cov neeg uas siv fais fab, nkev, thiab dej ntawm lub tshuab ntsuas sib koom siv.
- Koj daim ntawv xauj tsev yuavtsum sau, **yog koj nug txog**, koj tus tswv tsev yuavtsum tau muab ib daim luam rau koj khaws cia uas qhia cov nuj nqis ntawm lub tsev loj thiab luam ib daim qhia tias muab faib ib daim nqi yog pestsawg.
- **Yog koj nug**, koj tus tswv tsev yuavtsum tau luam cov ntaub ntawv nuj nqi rau lub sijhawm koj nyob rau qhov chaw ntawd thiab tau cov nqi uas muab faib.
- Yog daim ntawv xauj tsev yog rau 1 xyoo lossis ntev dua, koj thiab koj tus tswv tsev muaj feem hais kom ob tog pom zoo ib txoj kev them ib tug nqi xwb. Koj muaj feem them tib tug nqi li qub rau txhua hlis tauj lub xyoo. Tus nqi yuav yog xam raws cov nqi txhua xyoo dhau los.
- Thaum txog Lub 9 Hli Tim 30 txhua xyoo, tus tswv tsev yuavtsum tau sau ntawv tuaj qhia koj txog qhov kev pabcaum them nqi hu ua Energy Assistance Program. Cov ntaub ntawv yuavtsum muaj tus xovtooj uas hu dawb ntawm lub khoos kas pabcaum.



Yog tus tswv tsev tsis ua raws li cov cai muaj saud, koj tsis tas yuav them cov nqi lossis them tus tswv tsev rov qab rau yam uas nws them tas.

## **Yog tias kuv them nqi sib koom siv ib lub tshuab ntsuas, tiamsis yuavtsum tsis them ne?**

Yog koj lub npe nyob rau daim ntawv them nuj nqis thiab yog tau koom siv lub tshuab ntsuas, tus tswv tsev yog tus yuavtsum tau them. Hu mus rau lub tuam txhab nuj nqis tamsim mus qhia qhov teebmeem rau lawv. Koj muaj feem foob tus tswv tsev kom tau koj cov nyiaj rov qab. Koj rooj plaub muaj feem foob tau txog \$500 lossis 3 npaug qhov uas koj tau them lawm, seb qhov twg ntau dua. Koj muaj feem nug kom tus kws txiav txim plaub tswj tus tswv tsev kom los ris cov nuj nqis ntawd.

Them nqi rau tsev hais plaub yog ib hom rooj plaub uas koj muaj feem siv tau los hais cov teebmeem ntawm sib koom siv lub tshuab ntsuas. Ua ntej 14 hnub mus ua ntaub ntawv foob rooj plaub, koj yuavtsum tau muab ntaub ntawv sau xa mus rau koj tus tswv tsev qhia tias koj tau them nyiaj pestsawg rau lub tshuab ntsuas sib koom siv. Luam ib daim ntawm koj xa mus rau tus tswv tsev rau koj khaws cia. Koj muaj feem hais kom lub tuam txhab nuj nqis thiab tus kws kuaj tsev qhia rau tus tswv tsev txog lub tshuab ntsuas sib koom siv. Tus kws kuaj tsev yuav muab sijhawm rau tus tswv tsev teb. Yog lub sijhawm dhau lawm ces koj muaj feem ua ntaub ntawv them nqi tsev rau tim tsev hais plaub. Yog xav paub ntxiv txog cov lus qhia them nqi tsev rau tsev hais plaub, mus saib peb daim ntawv qhia tseeb, [Kom Tus Tswv Tsev Kho Vajtse](#).

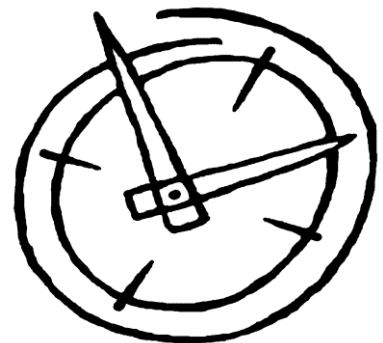
## **Yog tias kuv tus tswv tsev tsis them nqi es tau txais tshab ntawv xa tuaj kaw fais fab, nkev, thiab dej ne?**

Yog muaj ntaub ntawv xa tuaj hais tias yuav kaw fais fab, nkev, thiab dej vim muaj daim nqi uas dhau sijhawm tus tswv tsev tsis tau them, koj muaj feem ua ntaub ntawv mus thov kev pab daws xwmtxheej ceev. Qhov no hu ua tib neeg xauj tsev txoj kev daws xwmtxheej ceev (ETRA). Muab ntaub ntawv qhia koj tus tswv tsev 24-teev ua ntej txog qhov teebmeem, thiab qhia tias koj yuav ua ntaub ntawv foob nws yog hais tias tsis them daim nqi no.

Peb daim ntawv qhia tseeb, [Teeb Meem Xwm Ceev Kho Kom Sai](#), muaj lus qhia ntxiv.

Koj kuj muaj feem sau ntawv muab 48 teev ua ntej rau koj tus tswv tsev tias koj yuav them daim nqi thiab yuav muab txiav tawm ntawm koj cov nyiaj them nqi tsev. Xa daim ntawv qhia no mus rau tus tswv tsev thiab luam ib daig rau koj tus kheej. Tomqab koj them daim nqi tas, koj yuav tau xa ib daig ntawv povthawj tias koj them lawm mus rau tus tswv tsev.

Muaj ntaub ntawv qhia ntau ntxiv nyob rau peb daim ntawv qhia tseeb [Kaw Fais Fab, Dej, Pa Roj ua Noj, thiab Cua Sov Thaum Tus Tswv Tsev Tiv Nqi](#).



## Yog kuv twb tau them sib koom siv ib lub tshuab ntsuas ntawm qhov chaw kuv nyob dhau los lawm ne?

Yog koj tsiv tawm ntawm lub tsev kem uas koj tau them nuj nqis rau lub tshuab ntsuas sib koom siv uas tiag mas tus tswv tsev yuavtsum them, koj muaj feem mus ua ntaub ntawv foob hauv lub chav tsev hais plaub me hu uas Conciliation Court, neeg sib foob neeg. Koj tsis tas yuav muaj kws lij choj yog tias foob tsawg tshaj \$15,000. Yog tus nqi foob ntawd siab tshaj, koj muaj feem mus foob hauv tsev hais plaub hauv lub xeev.

Mus saib peb daim ntawv qhia tseeb [Chav Hais Plaub Pej Xeem Sib Foob](#).



*Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevcai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevcai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoo lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.*

© 2022 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagnrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.